

Können Sie mir noch Handtücher geben?

¿Puede darme una toalla?

Sumario

Lo que usted debe saber

Sintaxis en el caso de los verbos con complemento en dativo o acusativo

En las frases donde intervienen verbos que necesitan un complemento directo o indirecto (acusativo o dativo) valen las siguientes normas para su construcción correcta:

1. Si ambos complementos son sustantivos, va primero el dativo: *Bringst du Herrn Braun noch Handtücher?*
2. Si uno de los complementos es un sustantivo y el otro un pronombre, va primero el pronombre: *Können Sie mir ein Taxi bestellen?*
3. Si ambos complementos son pronombres, entonces va primero el del caso acusativo: *Ich bringe sie ihm.*

Resumiendo:

- Dos sustantivos: primero el dativo
- Sustantivo y pronombre: primero el pronombre
- Dos pronombres: primero el acusativo

	Verb ₁	dativo	acusativo	Verb ₂
Hanna	Bringst du bringt Können Sie	Herrn Braun Ihnen mir	die Handtücher? die Handtücher. ein Taxi	bestellen?
		acusativo	dativo	
Hanna Ich	bringt bestelle	sie es	Ihnen. Ihnen.	

Lo que usted puede decir

si invita a alguien para un día determinado:

Ich habe ihn für Sonntag eingeladen.

para decir que hoy pasan muchas cosas: Heute ist viel los.

cuando supone que la estancia en la clínica debe ser muy aburrida:

In der Klinik ist es für ihn wohl sehr langweilig.

Una señora le pide a Andreas que le encargue un taxi.

Frau: Können Sie mir ein Taxi bestellen?
Andreas: Ja gern. Und für wann?
Frau: Sofort bitte.
Andreas: Geht in Ordnung. Ich bestelle es Ihnen sofort.

En una de las habitaciones faltan toallas. El huésped le pide a la Sra. Berger que le traiga una.

Mann: Entschuldigung! Können Sie mir noch Handtücher geben? Im Bad sind keine.
Frau Berger: Entschuldigen Sie bitte. Heute ist sehr viel los. Das Zimmermädchen bringt Ihnen die Handtücher sofort. Hanna? Hanna!
Hanna: Ja?
Frau Berger: Bringst du bitte Herrn Braun noch Handtücher?
Hanna: O, das habe ich vergessen. Ich bringe sie ihm sofort.

Por fin encuentran tiempo Andreas y la Sra. Berger para hablar del Dr. Thürmann.

Frau Berger: Übrigens, ich habe mit Herrn Dr. Thürmann telefoniert.
Andreas: Ach ja? Also, in der Klinik ist es ja für ihn sehr langweilig.
Frau Berger: Ja, das hat er mir auch gesagt. Und deshalb habe ich ihn für Sonntag eingeladen.
Andreas: Ach ja?
Frau Berger: Wir machen zusammen eine Schiffsfahrt. Wollen Sie nicht mitkommen?
Ex: Schiff fahren?
Frau Berger: Genau! Ihre zweite Stimme kann ja auch mitkommen.
Ex: Sowieso! Andreas, bitte!

Wörter und Wendungen

ein Taxi bestellen	pedir un taxi
sofort	inmediatamente, enseguida
die Handtücher	las toallas
jemandem etwas geben	dar algo a alguien
jemandem etwas bringen	llevar algo a alguien
Heute ist sehr viel los!	¡Hoy estamos superocupados!
Es ist für ihn wohl sehr langweilig.	Se encuentra muy aburrido.
der Sonntag	el domingo
die Schiffsfahrt	el paseo en barco
das Schiff	el barco

Übungen

1 Complete las frases con los verbos que correspondan.

1. Der Mann _____ Handtücher.
2. Hanna _____ die Handtücher.
3. Hanna hat die Handtücher _____.
4. Frau Berger hat Herrn Dr. Thürmann _____.
5. Andreas hat die Buchung _____.
6. Der Mann hat ein Zimmer _____.

einladen bringen reservieren notieren brauchen vergessen

2 Sustituya los complementos directos (acusativo) del anterior ejercicio por sus correspondientes pronombres.

1. *Der Mann braucht sie.* 2. _____
3. _____ 4. _____
5. _____ 6. _____

3 Sustituya los complementos indirectos (dativo) de las siguientes frases por su correspondiente pronombre.

1. Andreas soll Dr. Thürmann eine Geschichte erzählen.
Andreas soll _____ eine Geschichte erzählen.
2. Andreas zeigt seinen Eltern Aachen.
Andreas zeigt _____ Aachen.
3. Andreas erklärt seinem Vater den Computer.
Andreas erklärt _____ den Computer.
4. Andreas hat mit Karl dem Großen ein Interview gemacht.
Andreas hat mit _____ ein Interview gemacht.
5. Andreas gibt Frau Berger einen Brief.
Andreas gibt _____ einen Brief.

4 **Sustituya los complementos directos (acusativo) por los correspondientes pronombres ... y no olvide el orden dentro de la frase.**

1. Kannst du mir einen Kaffee bringen? _____
2. Zeigst du mir das Musiktheater? _____
3. Gibst du mir deinen Füller? _____
4. Verkaufst du mir das Buch? _____
5. Erzählst du mir die Geschichte? _____
6. Erklärst du mir den Weg? _____
7. Bringen Sie ihm die Handtücher? _____
8. Bestellen Sie mir ein Taxi? _____

5 **Construya frases con los elementos que siguen. (ejercicio sin soluciones en la Clave)**

jemandem (dativo)	etwas (acusativo)	Verb
Frau Berger	die Stadt	}
Herrn Thürmann	ein Buch	
Hanna	das Eurogress	
Ex	die Quellen	
der Frau	den Bahnhof	
Herrn und Frau Schäfer	einen Kaffee	}
dem Mann	einen Tee	
der Französin	eine Zeitung	
den Studentinnen	Handtücher	
dem Gast	ein Buch	
...	den Weg	}
...	eine Geschichte	
...	ein Spiel	
...	ein Sonderangebot	
...	...	

Beispiel

Er zeigt Frau Berger die Stadt. Er zeigt ihr die Stadt. Er zeigt sie Frau Berger. Er zeigt sie ihr. /

Kannst du Frau Berger die Stadt zeigen? Kannst du ihr die Stadt zeigen? Kannst du sie Frau Berger zeigen? Kannst du sie ihr zeigen? /

Zeig Frau Berger bitte die Stadt. Zeig ihr bitte die Stadt. Zeig sie bitte Frau Berger. Zeig sie ihr bitte.